URSCHRIFT – ORIGINALE

Nr. 235

GEMEINDE OLANG
Autonome Provinz Bozen-Südtirol

COMUNE DI VALDAORA
Provincia Autonoma Bolzano-Alto Adige

Beschluss des Gemeindeausschusses

Delibera della Giunta Comunale

Prot. Nr.

Sitzung vom – riunione del
25/05/2023

Uhr – ore
09:00

Gegenstand:

CUP F41C22001370006 - Bekanntmachung zur Digitalisierung finanziert aus den Mitteln des Nationalen Aufbau- und Resilienzplanes (PNRR). PA Digitale 2026: Mission 1, Komponente 1, Investition 1.2 - "Einbindung in die Cloud für die lokalen Öffentlichen Verwaltungen" (Migration in die Cloud): Ernennung des einzigen Verfahrensverantwortlichen (EVV)

Oggetto:

CUP F41C22001370006 - Avviso per la digitalizzazione a valere sulle risorse del Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR). PA Digitale 2026 - Missione 1, Componente 1, Investimento 1.2 - "Abilitazione al Cloud per la PA locali" (migrazione nel cloud): Nomina del responsabile unico del procedimento (RUP)

Nach Erklärung der im geltenden Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses im üblichen Sitzungssaal einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend sind:

Presenti sono:

			ent. abw. ass. giust.	unent. abw. ass. ingiust.
Bürgermeister	Georg Jakob Reden	Sindaco		
Vize-Bürgermeister	Christoph Reden	Vicesindaco		
Gemeindereferent	Jochen Schenk	Assessore		
Gemeindereferent	Johann Kassian Neunhäuserer	Assessore		
Gemeindereferentin	Anna Elisabeth Hopfgartner	Assessore		

Schriftführer: der Gemeindesekretär, Herr

Segretario: il Segretario comunale, Signor

Manfred Mutschlechner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti il signor

Georg Jakob Reden

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

CUP F41C22001370006 - Bekanntmachung zur Digitalisierung finanziert aus den Mitteln des Nationalen Aufbau- und Resilienzplanes (PNRR). PA Digitale 2026: Mission 1, Komponente 1, Investition 1.2 - "Einbindung in die Cloud für die lokalen Öffentlichen Verwaltungen" (Migration in die Cloud): Ernennung des einzigen Verfahrensverantwortlichen (EVV)

CUP F41C22001370006 - Avviso per la digitalizzazione a valere sulle risorse del Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR). PA Digitale 2026 - Missione 1, Componente 1, Investimento 1.2 - "Abilitazione al Cloud per la PA locali" (migrazione nel cloud): Nomina del responsabile unico del procedimento (RUP)

CUP: F41C22001370006. Finanziert von der Europäischen Union – NextGenerationEU.

CUP: F41C22001370006. Finanziato dall'Unione europea – NextGenerationEU.

Nach Einsichtnahme in die Verordnung (EU) 2021/241 zur Einrichtung der Faszilität für Wiederaufbau und Resilienz;

Visto il il Regolamento (UE) 2021/241, che istituisce il dispositivo per la ripresa e la resilienza;

Nach Einsichtnahme in die Mission 1, Komponente 1, Achse 1 des Nationalen Aufbau- und Resilienzplanes (PNRR);

Vista la Missione 1, Componente 1, Asse 1 del Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR);

Nach Einsichtnahme in das Gesetzesdekret Nr. 77 vom 31.05.2021 betreffend: „"*Governance des nationalen Aufbau- und Resilienzplans und erste Maßnahmen zur Stärkung der Verwaltungsstrukturen und zur Beschleunigung und Straffung der Verfahren"*;

Visto il decreto legge del 31.05.2021, n. 77 recante: *"Governance del Piano nazionale di ripresa e resilienza e prime misure di rafforzamento delle strutture amministrative e di accelerazione e snellimento delle procedure"*;

Nach Einsichtnahme in das Gesetzesdekret Nr. 80 vom 09.06.2021 betreffend: „*Dringende Maßnahmen zur Stärkung der Verwaltungskapazitäten der Öffentlichen Verwaltungen für die Umsetzung des Nationalen Programms für Aufbau und Resilienz (PNRR) und für die Effizienz der Justiz*";

Visto il decreto legge del 09.06.2021, n. 80 recante: "*Misure urgenti per il rafforzamento della capacità amministrativa delle pubbliche amministrazioni funzionale all'attuazione del Piano nazionale di ripresa e resilienza (PNRR) e per l'efficienza della giustizia*";

Nach Einsichtnahme in das Gesetzesdekret Nr. 152 vom 06.11.2021 betreffend: „*Dringende Bestimmungen für die Umsetzung des Nationalen Plans für Aufbau und Resilienz (PNRR) und zur Verhinderung der Unterwanderung durch die Mafia*";

Visto il decreto legge del 06.11.2021, n. 152 recante: "*Disposizioni urgenti per l'attuazione del Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR) e per la prevenzione delle infiltrazioni mafiose*";

Nach Einsichtnahme in die öffentliche Bekanntmachung für die Einreichung von Anträgen im Rahmen des NATIONALEN AUFBAU- UND RESILIENZPLANES - MISSION 1 - KOMPONENTE 1 - **INVESTITION 1.2 "EINBINDUNG IN DIE CLOUD FÜR DIE LOKALEN ÖFFENTLICHEN VERWALTUNGEN" (MIGRATION IN DIE CLOUD)**, veröffentlicht im Juli 2022;

Visto l'avviso pubblico per la presentazione di domande di partecipazione a valere su PIANO NAZIONALE DI RIPRESA E RESILIENZA - MISSIONE 1 - COMPONENTE 1 - **INVESTIMENTO 1.2 "ABILITAZIONE AL CLOUD PER LE PA LOCALI" (MIGRAZIONE NEL CLOUD)**, pubblicato in luglio 2022;

Festgestellt, dass die Maßnahme folgende Ziele verfolgt: Die förderfähigen Maßnahmen zielen auf die Umsetzung eines Cloud-Migrationsplans (einschließlich Bewertungsaktivitäten, Migrationsplanung, Durchführung und Abschluss der Migration, Schulung) für die Datenbanken, Anwendungen und Dienste der Verwaltung, gemäß den Angaben in Anhang 2 der Bekanntmachung ab;

Constatato che la misura si pone i seguenti obiettivi: gli interventi finanziabili sono diretti all'implementazione di un Piano di migrazione al cloud (comprensivo delle attività di assessment, pianificazione della migrazione, esecuzione e completamento della migrazione, formazione) delle basi dati e delle applicazioni e servizi dell'amministrazione secondo le indicazioni dell'Allegato 2 dell'Avviso;

Nach Einsichtnahme in die Kandidatur der Gemeinde Olang vom 21.10.2022;

Vista la candidatura del Comune di Valdaora del 21.10.2022;

Nach Einsichtnahme in das Genehmigungsdekret Nr. 85 – 3 / 2022 - PNRR des Direktors des Departements für digitale Transformation beim Minister-

Viso il decreto di approvazione n. 85 – 3 / 2022 – PNRR del Capo del Dipartimento per la trasformazione digitale presso la Presidenza del Consiglio

ratspräsidium, mit welchem der Gemeinde Olang der Betrag von Euro 42.576,00.- zugesprochen worden ist;

dei Ministri, con il quale al Comune di Valdaora è stato assegnato l'importo di Euro 42.576,00;

Festgestellt, dass es gemäß Art. 48 des G.D. Nr. 77/2021 notwendig ist, für alle Verfahren, welche ganz oder teilweise mit Mitteln aus dem Nationalen Aufbau- und Resilienzplan finanziert werden, einen eigen einzigen Verfahrensverantwortlichen (EVV) zu ernennen, welcher:

Constatato che in base all'art. 48 del D.L. n. 77/2021 è necessario di nominare un responsabile unico del procedimento (RUP), per ogni procedura finanziata in tutto o in parte con risorse del Piano Nazionale di Riprese e Resilienza;

- alle notwendigen Vorgänge und Obliegenheiten erledigt und begleitet, welche mit der Einhaltung der oben genannten öffentlichen Bekanntmachungen und mit der Durchführung der in den entsprechenden Anhängen genannten Tätigkeiten verbunden sind, und zwar in der vorgesehenen Art und Weise und in der dafür vorgesehen Zeit;
- seguirà tutte le operazioni e gli adempimenti necessari e connessi all'adesione ai predetti avvisi pubblici e al completamento delle attività di cui ai relativi allegati nei tempi e modi previsti dagli stessi;
- die Validierungsmaßnahme durch eigene, hinreichend begründete Entscheidung genehmigt;
- approverà con propria determinazione adeguatamente motivata il provvedimento di validazione

Festgestellt, dass der/die Verfahrensverantwortliche aus dem Personal in Stammrolle ernannt wird und dieser über eine einschlägige berufliche Fachkompetenz oder Qualifikation verfügen muss;

Constatato Il RUP deve essere individuato, tra i dipendenti di ruolo e deve essere dotato della specifica professionalità o qualificazione;

Festgestellt, dass gemäß Beschluss des Gemeinderates Nr. 16/R/2021 vom 31.03.2021 Herr Dr. Manfred Mutschlechner mit Wirkung 01.15.2021 die Stelle als Gemeindesekretär der Gemeinde Olang besetzt;

Constatato che in base alla delibera consiliare n. 16/R/2021 del 31.03.2021 il Sig. dott. Manfred Mutschlechner copre il posto di ruolo di Segretario Comunale del Comune di Valdaora con decorrenza 01.05.2021.

Festgestellt, dass der Stellenplan der Gemeinde Terenten kein weiteres Personal vorsieht, welches über die notwendige berufliche Fachkompetenz oder Qualifikation verfügt;

Constato che la pianta organica del Comune di Terento non comprende nessun ulteriore soggetto in possesso della specifica professionalità o qualificazione necessaria;

Nach Einsicht in die folgenden Gutachten im Sinne des Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2:

Visti i seguenti pareri ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2:

fachliches Gutachten:	**parere di regolarità tecnico-amministrativa:**
Positiv – digital signiert vom Verantwortlichen des Dienstes Barbara Jud, am 25/05/2023 mit dem elektronischen Fingerabruck: DhgQ9KHc09smvucqcpN2+uJpZwaeu42b6IXDlUVp9IE=	**Positivo** – firmato digitalmente dal responsabile del servizio Barbara Jud, in data 25/05/2023 con l'impronta digitale: DhgQ9KHc09smvucqcpN2+uJpZwaeu42b6IXDlUVp9IE=
buchhalterisches Gutachten:	**parere di regolarità contabile:**
Positiv – digital signiert vom Verantwortlichen des Dienstes Doris Prighel, am 25/05/2023 mit dem elektronischen Fingerabruck: ZMOq5hvF40CqwhrqyagPwXD3eq3ivD+KrEy8/eai0yw=	**Positivo** – firmato digitalmente dal responsabile del servizio Doris Prighel, in data 25/05/2023 con l'impronta digitale: ZMOq5hvF40CqwhrqyagPwXD3eq3ivD+KrEy8/eai0yw=
Aufgrund	Visti
- des geltenden einheitlichen Strategiedokumentes (DUP) und des geltenden Haushaltsvoranschlages;	- il vigente documento unico di programmazione (DUP) ed il vigente bilancio di previsione;
- der geltenden Satzung der Gemeinde Olang;	- il vigente statuto del Comune di Valdaora;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;	- del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. n. 2 del 03.05.2018;
b e s c h l i e ß t **DER GEMEINDEAUSSCHUSS**	**LA GIUNTA COMUNALE** **d e l i b e r a**

einstimmig und in gesetzlicher Form:

1. Herrn Dr. Manfred Mutschlechner, Gemeindesekretär, aus den in den Prämissen genannten Gründen, zum einzigen Verfahrensverantwortlichen (EVV) für sämtliche Projekte und Vergaben im Zusammenhang mit der folgenden Bekanntmachung zu ernennen:

   Bekanntmachung zur Digitalisierung finanziert aus den Mitteln des Nationalen Aufbau- und Resilienzplanes (PNRR). **PA Digitale 2026: MISSION 1 - KOMPONENTE 1 - INVESTITION 1.2 "EINBINDUNG IN DIE CLOUD FÜR DIE LOKALEN ÖFFENTLICHEN VERWALTUNGEN" (MIGRATION IN DIE CLOUD)**

   CUP: F41C22001370006

   Finanziert von der Europäischen Union – NextGenerationEU.

2. vorliegender Beschluss zieht keine direkte Ausgabenverpflichtung zu Lasten des Haushalts nach sich.
3. der Beschluss wird mit getrennter Abstimmung mit gleichem Ergebnis im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollziehbar erklärt.
4. es wird darauf hingewiesen, dass gegen diesen Beschluss während seiner Veröffentlichung von 10 Tagen Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben werden kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit des Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgericht in Bozen Rekurs eingebracht werden.

Finanziert von der Europäischen Union
NextGenerationEU

ad unanimità dei voti nella forma di legge:

1. Di nominare il Sig. dott. Manfred Mutschlechner, Segretario comunale, per i motivi di cui nelle premesse, come responsabile unico del procedimento (RUP), per ogni progetto e affidamento connesso al seguente avviso:

   Avviso per la digitalizzazione a valere sulle risorse del Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR). **PA Digitale 2026 - MISSIONE 1 - COMPONENTE 1 - INVESTIMENTO 1.2 "ABILITAZIONE AL CLOUD PER LE PA LOCALI" (MIGRAZIONE NEL CLOUD)**

   CUP: F41C22001370006

   Finanziato dall'Unione europea – NextGenerationEU.

2. la presente deliberazione non comporta alcun impegno di spesa diretto a carico del bilancio.
3. di dichiarare, con votazione separata con lo stesso risultato, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4 del del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018.
4. si fa presente che ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione contro la presente delibera. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

Finanziato dall'Unione europea
NextGenerationEU

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Vorsitzende – Il presidente
Georg Jakob Reden

Letto, confermato e sottoscritto

Der Gemeindesekretär - Il Segretario comunale
Manfred Mutschlechner

digital signiert / firmato digitalmente

Gegenständlicher Beschluss wird vom 26/05/2023 bis 05/06/2023 auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Olang veröffentlicht und ist vollziehbar geworden am:

La presente delibera viene pubblicata sul albo pretorio-digitale del Comune di Valdaora dal 26/05/2023 al 05/06/2023 ed è diventata esecutiva in data:

25/05/2023

Gegen alle Beschlüsse kann während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen können alle Interessierten bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnisnahme gemäß Art. 120, Abs. 5, G.v.D. Nr. 104/2010.

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, presentare opposizione alla giunta comunale contro tutte le delibere. Inoltre ogni interessato può presentare ricorso alla sezione autonoma di Bolzano del tribunale amministrativo regionale entro 60 giorni. Nel settore affidamenti pubblici il termine di ricorso é di 30 giorni dalla conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.lgs. n. 104/2010.